

# 消費者權利法案 關於報稅代理人

根據法律規定，在開始有關報稅準備服務的任何討論之前，報稅代理人必須向您提供本文件副本。報稅代理人必須讓您審查本文件，且必須回答您的任何問題。

## 您有權知道：

- **報稅代理人的身分證明和資格。**如果報稅代理人並非律師或註冊會計師 (Certified Public Accountant, CPA)，他們必須向您告知。不是律師或 CPA 的報稅代理人必須持有載明其姓名、地址、電話號碼與相關資質的標誌。
- **費用和額外收費。**報稅代理人必須持有列出其所提供報稅服務、每項服務價格及其收取的任何其他費用的標誌。
- **支付服務費用以及收取退稅的方式選項。**報稅代理人不得要求您使用預期退稅貸款/預付退稅貸款 (Refund Anticipation Loan/Refund Advance Loan, RAL)、預期退稅支票 (Refund Anticipation Check, RAC)、退稅轉讓 (Refund Transfer) 或其他類似產品。RAC 和退稅轉讓是延期付款選項，代表您暫時不需支付服務費用，但會從您的退稅金額中扣除款項。請注意，所有此類選項均可能需要支付額外費用、增加稅務填報費用及/或延遲您收到退稅的時間。
- **報稅代理人是否會代表您出席政府稽核。**報稅代理人必須在稽核時代表您出席或為您提供代表，除非他們張貼告示，表明不會代表您出席。

## 在您支付報稅服務費用之前，您有權獲得：

- 由報稅代理人提供的**退稅選項和報稅服務的書面清單。**
- 由報稅代理人提供的**每項服務相關全額費用書面估算**，包括基本填報費、利率、RAL、RAC 和退稅轉讓手續費及其他任何相關費用或收費。
- 根據所選付款和/或退稅領取方式，**預計獲得退稅之時間的書面估算。**
- 由報稅代理人提供的 RAL 或其他任何貸款服務的**書面利率估算。**

### 延期付款選項

報稅代理人可向您提供相關產品，以便您延遲支付服務費用；但是，將從您的退稅中扣除相應金額，以支付您所積欠的費用。此類延期付款產品包括**退稅預付支票 (RAC)** 或**退稅轉讓**。請注意，此類產品可能會產生預期之外的**額外費用**。

如果您使用 RAC 或退稅轉讓付款選項，通常報稅代理人會以您的名義設立一個臨時銀行帳戶，並將您的退稅直接存入該帳戶。報稅代理人將從您的退稅中扣除稅務填報費用以及因使用 RAC 或退稅轉讓而產生的任何額外費用，然後再將剩餘金額退還給您。如果您的退稅不足以支付報稅費用，部分報稅代理人可能會使用第三方債務催收公司來收取任何不足餘額。

續 >

## 常用術語

**IRS 表格 1040**：此表格用於向美國國稅局 (Internal Revenue Service, IRS) 報稅。表格 1040 要求您填報個人資料，例如姓名、社會安全號碼 (Social Security Number, SSN) 或個人納稅識別號碼 (Individual Taxpayer Identification Number, ITIN) 以及薪水、工資及其他收入。您在表格 1040 中填寫的內容將決定您是否應付政府稅款或者您是否可領取退稅。根據具體情況，您可能需要提交其他 IRS 表格或附表。某些報稅代理人可能會根據報稅時需要使用的表格份數而收取費用。您可以透過信函或線上（電子申報）等方式報稅。

**退稅**：如果您繳納的稅款超過應付稅款，可透過 IRS、紐約州財稅廳 (Department of Taxation and Finance) 或其他州級稅務機構領取款項（退稅）。領取退稅的最快方式是選擇直接存入您的銀行帳戶。

## 您有權獲取：

- 在提交報稅表原始文件或將報稅表原始文件交給您提交時所準備的**報稅表副本**。  
(注意：報稅代理人必須在每一份填妥的報稅表上簽名。)
- 列出所提供每項服務和所填報每一份表格之個別費用的**逐項收據**。該收據必須列出可供您在一年內隨時聯繫上報稅代理人的地址和電話號碼。
- 當您已報稅或者報稅員將納稅申報表交由您提交時，報稅員**必須應要求向您歸還您的個人檔案**(除非紐約州法律特別允許報稅代理人保留此類文件)。

## 報稅代理人的下列行為屬違法：

- 要求您簽署空白或不完整的報稅表，或者在您簽署後未經您的書面同意即修改報稅表。
- 根據您的應付稅款或應領退稅金額而收取費用。
- 保證會獲得特定金額的退稅，或者保證您不會受到任何政府稅務機構的稽核。
- 要求您將退稅的任何部分（如果您有收到退稅）轉讓給報稅代理人。
- 將任何個人資訊透露給除您或您授權指定人或者任何透過法院命令或法律授權接收此類資訊之人以外的任何個人或企業。
- 將您的退稅郵寄給報稅代理人，除非您已簽署包含此類授權的委託書。
- 要求您違反任何法律、法規或規章。

## 留意預期退稅貸款/預付退稅貸款 (RAL)

- RAL 屬於短期貸款。貸款金額是估算退稅金額的一部分。貸款期限通常不超過一個月，這是報稅代理人預計可收到您全額退稅款項的時間。報稅代理人會從您的全額退稅中扣除貸款金額（您的貸款款項）與任何利息或費用，然後將剩餘金額交付給您。
- RAL 可能根據不被視為最終定稿的文件，例如工資單，以及非 W-2 文件。您的最終報稅表必須包含您的最終財務報表（例如 W-2），因為此資訊會分享給 IRS 和紐約州財稅廳。如果您的退稅少於預期金額，可能會不足以清償 RAL。您仍然必須償還所有貸款，包括任何利息和費用。
- 有些 RAL 的利率較高。即便 RAL 被標榜為「免費」及其他退稅預付產品，也可能會收取費用。

續 >

- RAL 不是「立即退稅」，且報稅代理人不能使用這種或類似術語（「快速退稅」、「特快退稅」或「快速取現」）來掩蓋 RAL 是貸款的事實。沒有任何人能夠在 IRS 或紐約州政府發放之前讓您立即獲得退稅，無論是全部金額還是「預付」金額。
- RAL 為可選項。報稅代理人不能要求您必須使用 RAL。
- 在您選擇 RAL 之前，報稅代理人必須為您提供一份同時以英文和西班牙文撰寫的單頁文件，其中說明：
  - 您並非必須使用 RAL；
  - RAL 是貸款業務，無論退稅金額是多少，您都必須償還貸款；
  - 您的預期退稅金額；
  - RAL 的費用以及您將以貸款形式領取的大概金額；
  - 基於貸款未償時間的年度估算百分率 (Annual Percentage Rate, APR) 來表示利率（如適用）；
  - 您在使用 RAL 的情況下將獲得貸款的大致日期；以及
  - 您在沒有使用 RAL 的情況下得到退稅的大致日期。
- 如果您無法閱讀英文或西班牙文，報稅代理人必須以您能理解的語言向您解釋相關資訊。

### 審查稅務文書時的注意事項：

- 確保所有資訊均準確無誤，包括您的姓名和郵寄地址。
- 確認您想用來領取退稅的方式準確無誤，尤其是銀行帳戶資訊。
  - 如果您要求將退稅直接存入個人銀行帳戶，請確認帳戶號碼準確無誤。領取退稅的最快方式是將退稅直接存入個人銀行帳戶。
  - 如果您已選擇 RAL、RAC 或退稅轉讓付款選項，請在報稅表中填寫報稅代理人以您名義開立的臨時銀行帳戶號碼。

**注意：**IRS 或紐約州財稅廳可能會使用您報稅表中的銀行帳戶資訊來存入額外付款，例如振興款項或子女稅收抵免預付款。如果您的報稅表上有臨時銀行帳戶資訊（用於 RAL、RAC 或退稅轉讓），您可透過信函而非直接存入方式領取任何額外款項。款項可能以支票或預付金融卡的形式支付。

記住，您有權獲得報稅代理人所提供之每項服務的全額費用書面估算，包括退稅預付或延期付款產品，以及您在收到退稅前需要等待的時間，無論您是否選擇 RAL、RAC 或退稅轉讓，因此請務必詢問瞭解所有詳情。

有關對報稅代理人提出投訴的更多資訊，請聯繫 311 或造訪 [nyc.gov/dcwp](https://nyc.gov/dcwp)



您可能符合 **NYC 免費報稅服務 (Free Tax Prep)** 的資格，該服務可協助您享受重要的稅收抵免，例如勞動所得稅抵免 (Earned Income Tax Credit, EITC) 和紐約市托兒服務稅收抵免 (Child Care Tax Credit, CCTC)。有關更多資訊，請撥打 311 或造訪 [nyc.gov/taxprep](https://nyc.gov/taxprep)



Eric L. Adams  
Mayor

**Consumer and  
Worker Protection**

Vilda Vera Mayuga  
Commissioner